

Printable View of: Unidad I

Print**Save to File****File: Los primeros habitantes Pre-romanos**

Los primeros habitantes de la Península Ibérica:

La historia de la Península Ibérica se compone de información de varias fuentes:

Restos humanos, herramientas, testimonios, mitos y leyendas, monedas, inscripciones, nombres de pueblos y tribus, etc.

Por lo tanto, es nebulosa e imprecisa, repleta de conjetura e hipótesis.

Se han encontrado sitios que datan hasta 500,000aC, evidencia de Neandertal, y Cromagnon. Después del hombre prehistórico, los **iberos** habitaron la península. Fabricaban edificios en forma redonda con muros de piedra. Además fueron artistas hábiles:

http://es.wikipedia.org/wiki/Dama_de_Elche

Se desconocen los orígenes verdaderos de esta gente; algunos creen que fueron los descendientes del hombre prehistórico. Otros creen que son un cruce entre la gente indígena de la región y los griegos y fenicios, otros que son de África.

Para algo más sobre la historia de los iberos (desde una perspectiva antropológica) haz clic aquí:

<http://membres.lycos.fr/jolle/NAV5-1.HTM>

Celtas/Celtíberos

Hábiles en la fabricación de hierro y reconocidos como guerreros, se establecieron en el norte de la península. Llegó la primera ola en 900 aC y una segunda por el año 600 aC. Se asimilan fácil y rápidamente con los iberos y forman los celtíberos

Los Fenicios (Púnicos, Cananeos) y los Tarsos (Tartesos)

Fenicia fue parte de lo que se conoce hoy en día como Siria. La gente era marítima y comerciante y su territorio se extendió por la costa norte de África y la costa sur de la Península Ibérica.

Establecen las ciudades de **Gadir** “lugar amurrallado” (>Gades para los romanos > Qadis para los árabes >Cádiz de hoy) y **Málaka** “fábrica” (hoy Málaga) y dieron el nombre “Hispania” a la península, lo cual significa “Tierra de Conejos” Cádiz figura en la leyenda de las columnas de Hércules:

<http://www.geocities.com/columnahercules/>

Los Tarsos

La historia de los fenicios está ligada con la de los Tarsos y la de España. Comerciantes, la prosperidad de los tarsos surgió a base de la demanda de metales (plata y estaño) por parte de los fenicios, según Mederos Martín

(<http://www.ucm.es/info/antigua/cefyp/Biblioteca/Mederos1.pdf>).

Dice que los tarsos sí se lo daban, pero exigían un precio caro a cambio de tales joyas y artesanías finas

cambio en telas, joyas y artesanías liras.

Tarsos y Fenicios:

<http://sefarad.rediris.es/textos/0origenes.htm>

Los Griegos

También fueron marineros y comerciantes. Establecieron pueblos en la costa este de la península. Fueron los primeros en mencionar a los iberos, notando que vivían en el valle del río conocido hoy en día como el Ebro. Ellos, junto con los cartagineses, introdujeron viñas y olivos a la península.

Los Cartagineses

Llegan en 237aC desde el N de Africa, lo que es ahora un suburbio de Tunis.

La Herencia lingüística del sustrato pre-romano

Los iberos

Los iberos introdujeron léxico y sobretodo ejercieron fuerza sobre la pronunciación de palabras.

Palabras de supuesto origen ibero:

ibero, manteca	cachorro, guijarro,
becerro, gordo,	vega, páramo

Palabras celtas

bruja, arroyo,
camino, izquierdo,
camisa, carro,
cerveza, sapo,
caballo, vasallo,
bragas,

perro, gorra, lanza,
barro, gato, cambiar,
cama, carpintero,
pizarra, morcilla,
muñeca, legua

Del **sustrato vasco (ibero)** proceden dos fenómenos fonéticos que serán característicos del castellano moderno.

- La introducción del sufijo **-rro**, presente en los vocablos **carro, cerro, cazarro, guijarro, pizarra**, es decir, el fonema áptico-alveolar vibrante múltiple de la (*r*).
- La otra herencia del vasco consiste en que ante la imposibilidad de pronunciar una *f* en posición inicial, las palabras latinas que empezaban por ese fonema lo sustituyeron en épocas tempranas por una aspiración, representada por una *h* en la escritura, que con el tiempo se perdió: así del latín

[*farina*] > [*harina*] > [*arina*] en castellano. Es decir, [*f*] > [*h*] > Ø

Si quieres saber más sobre la historia del idioma vasco/celtíbero, haz clic aquí:

<http://www.geocities.com/paisvascohistoria/Euskara.html>

Los Fenicios

La herencia lingüística que recibimos de los fenicios incluye los primeros indicios de nuestro alfabeto moderno. Los iberos sí usaban un sistema de escritura, pero no se ha podido descifrar hasta el momento.

Noten la evolución de nuestro alfabeto acá:

<http://www.wam.umd.edu/~rfradkin/latin.html>

Los Griegos

Las palabras del griego ciencia y filosofía y religión. Muchas entraron a través del Latín.

botica, cítara, cristal, historia y poesía,
ángel y diablo, cronología y sismógrafo, y cielo,
pero sin un vocablo correspondiente para "infierno".

griego

Emporion
Lucentum
Rhode
orphanos
scholá

significado en inglés

trading centre
light
rose
orphan
school

español

Ampurias
Alicante
Rosas
huérfano (M)
escuela (F)

σχολή	school	escuela (F)
chordé	chord, rope	cuerda(F)
katá	each	cada
kathedra	hip	cadera(F)
ekklesía	chair	cátedra(F)
apothēke		iglesia(F)
	store	bodega(F)
	monarchy	botica(F)
	drama	monarquía(F)
	mechanics	drama(M)
	crisis	mecánica(F)
	telegraph	crisis(F)
		telégrafo

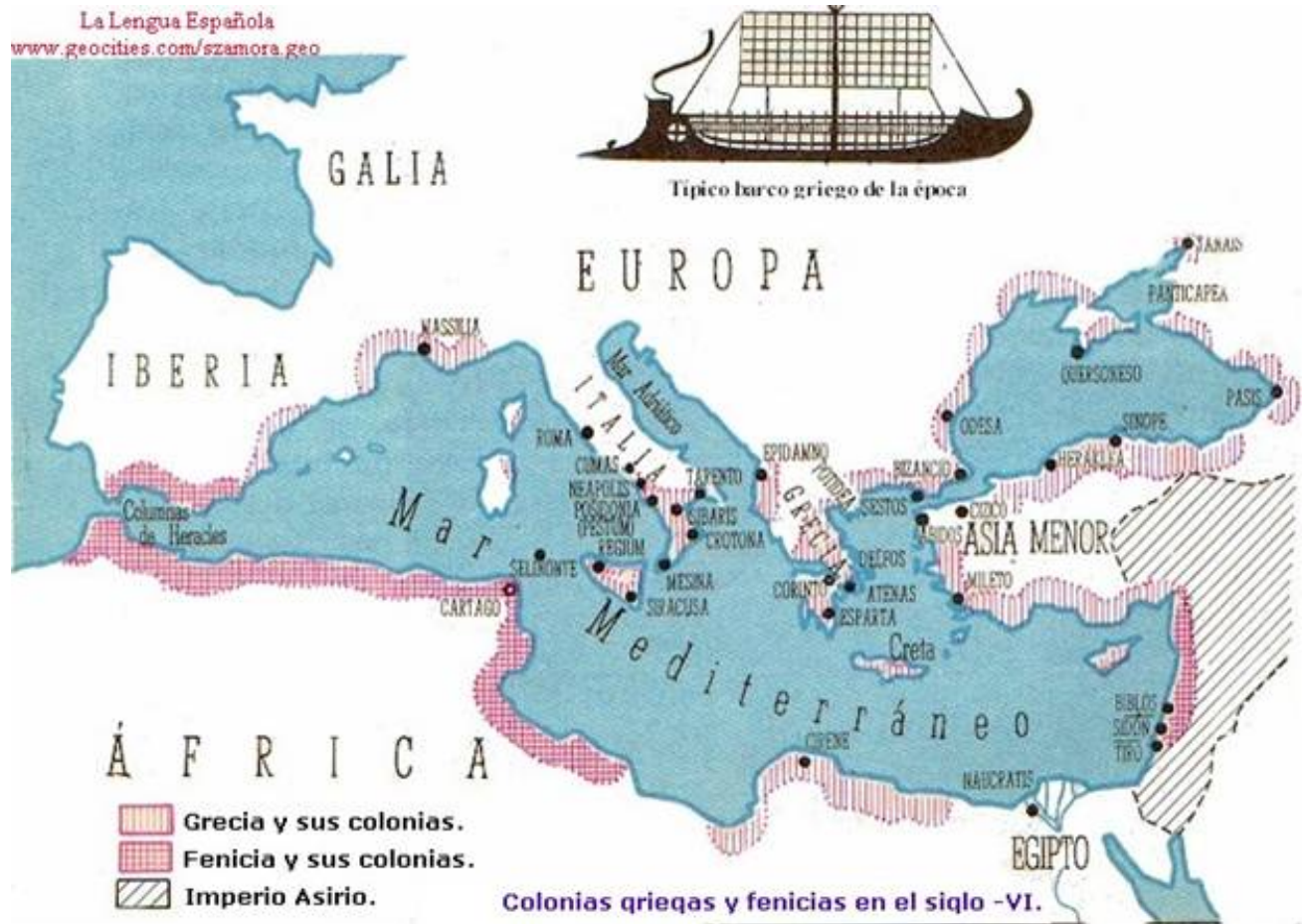
También del griego heredamos muchas de las palabras masculinas que terminan en “-ma” como:

drama, problema, diorama, programa, diagrama, etc.

File: Primeros habitantes:

Los primeros habitantes en la Península Ibérica: (Continuación)

Un mapa que ilustra las áreas ocupadas por los fenicios y los griegos:



Para ver el [mapa más grande](#)

Los romanos

218aC--409dC ; nombrados tiempos de paz

Los romanos dominan la península, la llaman Hispania, trajeron el Latín, que sería el germen de donde salió el español.

Las tribus germánicas:

Los vándalos, los suevos, los alanos, y visigodos

Desde 409dC: Estos pueblos germánicos guerreros dejaron sus huellas en el idioma por en dos

clásificaciones: palabras de guerra y palabras de paz.

Entre las palabras de guerra se encuentran:

Guerra, orgullo y ufano, ganar, robar, espía, heraldo, estribo, botín, tregua y bandido, guiar, guisa, guarecer.

También contribuyeron la palabra *burgo*, que significaba 'castillo' que luego llegó a ser sinónimo de 'ciudad'. Se refleja hoy en día en los topónimos europeos como en las tierras de Castilla, lo que explica Edimburgo, Estrasburgo, y Rotemburgo junto a *Burgos, Burguillo, Burguete*, o *burgués* y *burguesía*, términos que entraron en la lengua tardíamente.

Entre las palabras del grupo de la paz los pueblos germánicos aportaron palabras que hacían referencia a objetos que desconocían los romanos:

fieltro, cofia, falda, atavío, sopa, rueda, aspa, blanco, gris y compañía

Podemos también agradecer a los pueblos germánicos por los nombres propios como *Álvaro, Fernando, Rodrigo, Rosendo, Ildefonso y Elvira*.

Los visigodos llegan en 429dC, ocuparon toda la península, acabaron los lazos con Roma, establecieron su

capital en Toledo. Rodrigo, último rey visigodo fue derrotado por los árabes en 711. Según S. Zamora, los visigodos no dejaron influencia alguna en la fonología española y sólo contribuyeron un elemento morfológico:

“-ing”> “-engo”: abol**engo**, real**engo**

Zamora presenta el siguiente mapa trazando las rutas de la invasión de los diversos pueblos germánicos:



Los árabes

Desde 711-1492, dominan 2/3 del sur la península; ejercieron mucha influencia sobre la vida/cultura/idioma

Los arabismos que perduren en el español moderno reflejan la complejidad y la extensión de la influencia de la

cultura árabe en la península. A manera de ejemplo:

- **Los dulces:** *almíbar, alcorza, alfajor, alfeñique, azúcar*
- **Las matemáticas:** *álgebra, cero, cifra, algoritmo y guarismo;*
- **Los juegos:** *ajedrez, alfil, jaque y mate*
- **Las ciencias:** *alquimia, cenit, nadir, acimut, azogue y alambique*
- **Las flores:** *azahar, alhelí, jazmín, azucena y amapola*
- **Las frutas:** *albaricoque, sandía, limón, naranja y toronja*
- **Los objetos domésticos:** *almohada, alfombra, alacena, adobe*
- **Los animales:** *jirafa*
- etc.

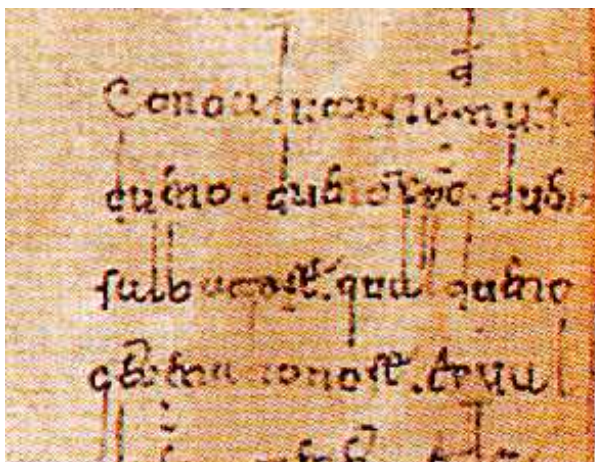
Los primeros indicios del (pre-)español como idioma:

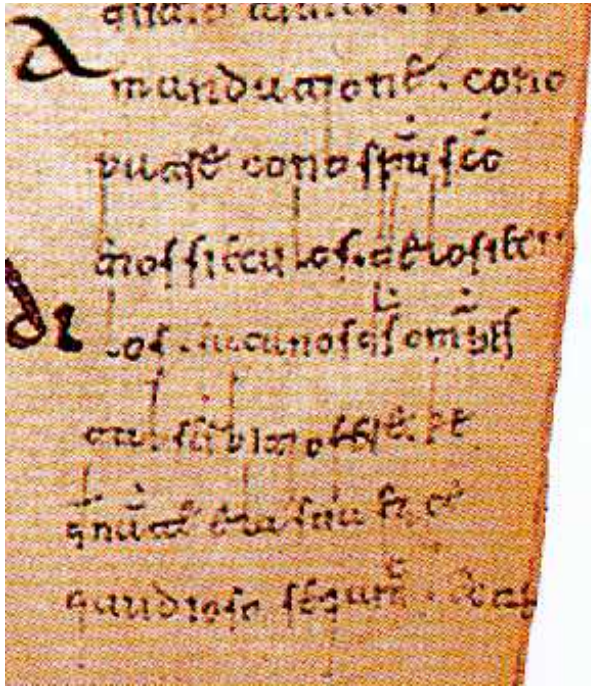
Por ahí del **siglo XII**, vemos las primeras semillas de un nuevo idioma en lo que se identifican como las Glosas emilianenses (de San Millán) y Glosas silences (de Silos):

El manuscrito de San Millán contiene sermones de San

Agustín; el de Silos representa una lista de penitencias para aplicar. Ambos están escritos en Latín, sin embargo **las glosas** son los apuntes que hizo algún autor anónimo en los márgenes para traducir el Latín al idioma local. De esta manera, estas notas (glosas) en los márgenes representan los primeros indicios del romance naciente, es decir, el español antiguo. He aquí un ejemplo:

*Cono aiutorio de nuestro
dueno dueno Christo, dueno
salbatore, qual dueno
get ena honore et qual
duenno tienet ela
mandatione cono
patre cono spiritu sancto
enos sieculos delo siecu
los. Facamus Deus Omnipotes
tal serbitio fere ke
denante ela sua face
gaudioso segamus. Amen*





Glosa marginal de la página 72 del Códice Emilianense 60

Traducción, hoy en día:

Con la ayuda de nuestro Señor Don Cristo Don Salvador, Señor que está en el honor y Señor que

tiene el mandato con el Padre con el Espíritu Santo en los siglos de los siglos. Háganos Dios omnipotente hacer tal servicio que delante de su faz gozosos seamos.

Amén.

Para más detalle sobre las glosas emilianenses pueden acudir a los siguientes enlaces:

[http://www.orbilat.com/Languages/Spanish/Texts/00-
Oldest_evidences/1050-Glossae_Aemilianensae.html](http://www.orbilat.com/Languages/Spanish/Texts/00-
Oldest_evidences/1050-Glossae_Aemilianensae.html)

<http://canales.larioja.com/cultura/lengua/2le.htm>

<http://www.virtualcom.es/aloja/paginas/glosas0.htm>

Otras huellas del los principios del español como idioma se encuentran en los ***Cantares de gesta***.



Históricamente, los **Cantares de gesta**, jugaron un papel importante en unir e informar a los diversos y dispersos pueblos españoles. Dada la poca movilidad de la gente poblana y su bajo nivel de alfabetización, los juglares, artistas nómadas, servían como enlaces culturales e históricos dando noticias sobre (generalmente) las guerras y las hazañas de sus héroes. Los juglares viajaban de pueblo en pueblo cantando, entreteniendo e informando a los ciudadanos a cambio de comida, hospedaje y/o dinero. Específicamente,

“... Los Cantares de Gesta... se transmitían oralmente...”

“Los Cantares de Gesta se basan siempre en la exaltación de famosos personajes y hechos de armas, por ejemplo las guerras desarrolladas por cristianos y musulmanes durante la Reconquista de España o entre los Reyes y sus señores feudales. Habrá que decir que los Cantares de Gesta sirvieron como medio de comunicación, al transmitir los acontecimientos históricos e interesarse por los hechos y personajes famosos, hasta el punto que, en Castilla, se llamaron "cantos noticieros", determinados relatos breves acaecidos bajo la impresión directa del hecho histórico. Fue así como el pueblo fue conociendo las gestas de los grandes caudillos militares, sus armas y banderas, esto es, la heráldica del caballero en cuestión. Muchas veces estos datos nos han llegado a través de los "Cantares de Gesta", de lo contrario, posiblemente no los hubiéramos conocido.” Cita de: http://www.dieminger.com/genealogy/details/Heraldica_35.html

Uno de los Cantares más famosos es el ***Cantar de Mio Cid (1140)***, reconocido como el primero de su género y el que representa el primer texto literario del español. Abajo tenemos una estrofa:

***Mio Çid Roy Díaz por Burgos entróve.
En sue conpañã sessaenta pendones;
exiën lo veer mugieres e varones,
burgeses e burgesas por las finiestras sone,
plorando de los ojos, tanto aviën el dolore.
De las sus bocas todos dizían una razóne:
"¡Dios, qué buen vassallo, si oviesse buen
señore!"***

Enlaces para mayor detalle:

El Cantar del Mío Cid

http://www.orbilat.com/Languages/Spanish/Texts/01-Medieval_period/1150-El_Cantar_de_mio_Cid.html

http://www.fh-augsburg.de/~harsch/hispanica/Cronologia/siglo12/Cid/cid_intr.html

Gonzalo de Berceo



El siguiente ensayo al mundo literario para el español se encuentra en los poemas de **Gonzalo de Berceo**, quien se estima que nació alrededor

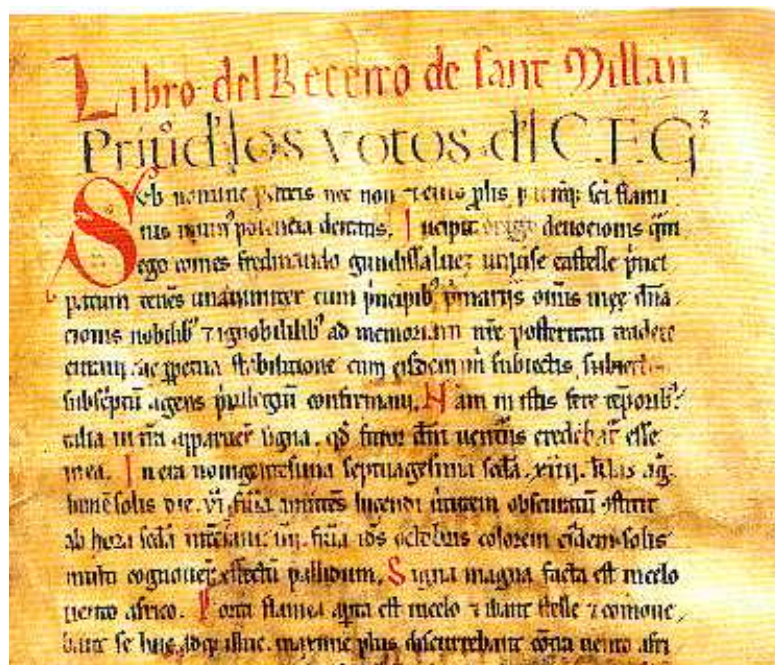
de 1195. Clérigo y originario de un pueblo no muy lejos del monasterio de San Millán, es el primer autor español que podemos identificar por nombre. Sus poemas reflejan temas religiosos en lugar de bélicos, pero muestran un fin semejante a los cantares de gesta. Berceo, y otros escritores-clérigos semejantes, representan el género de “mester de clerecía” cuyos escritos tenían el propósito de exaltar a los héroes (santos, virgen, etc.) y hasta cierto punto “educar”

(cantos, vírgen, etc.), y hasta cierto punto acercar a la gente. La palabra “mester” viene de “menester”, lo cual se entendía como “profesión”. Es decir, que los clérigos consideraban que era su trabajo instruir al pueblo sobre la religión. Así parece que hicieron uso de un método acostumbrado y efectivo.

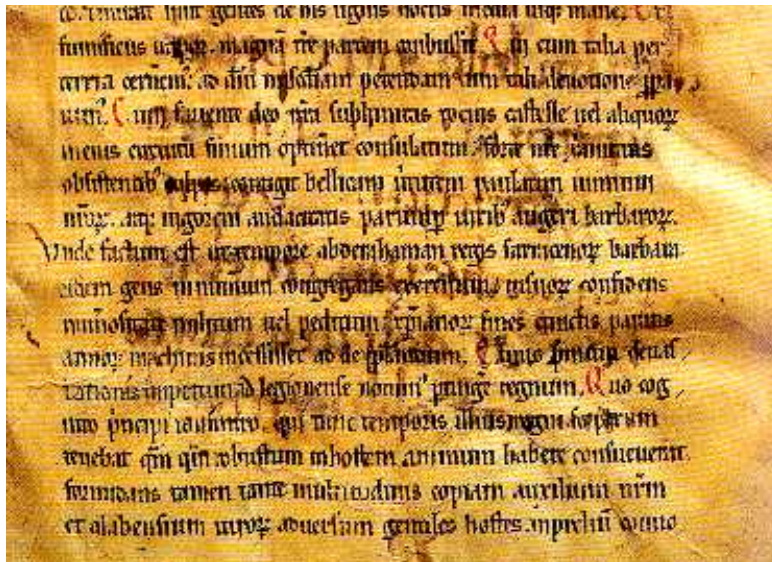
Para mayor detalle sobre

Berceo: <http://www.geocities.com/urunuela1/berceo/berceo1.htm>

Ejemplo de uno de sus escritos:



Con Gonzalo de Berceo (siglo XIII) se inaugura la historia de la literatura castellana de autoría conocida.



Vida de San Millán por Gonzalo de Berceo (fragmento)

Print

Save to File